

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Wir machen
Chemie nutzbar

Nome commerciale del prodotto : Conti® Antipilz (071500360000-0201)
Data di redazione : 25.07.2014 **Versione (Revisione) :** 9.0.0 (8.1.0)
Data di stampa : 30.10.2014

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Conti® Antipilz

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Disinfettante

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore :	Chemische Werke Kluthe GmbH
Importatore per l'Italia :	FARBENTECH Commerciale S.r.l.
Via/Casella Postale :	Via Cavour 108
Targa di nazionalità/CAP/Città :	30010 Camponogara (VE)
Telefono :	041.5150896
Fax :	041.5151748
Interlocutore :	info@farbentech.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

+49-177-2144737

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE

Nessuno

Procedura di classificazione

Metodo di calcolo. Classificazione armonizzata (legale).

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Eye Dam. 1 ; H318 - Grave danno/irritazione degli occhi : Categoria 1 ; Provoca gravi lesioni oculari.
Skin Irrit. 2 ; H315 - Corrosione/irritazione della pelle : Categoria 2 ; Provoca irritazione cutanea.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli



Corrosione (GHS05)

Avvertenza

Pericolo

Componenti determinanti il pericolo pronti all'etichettamento

COMPOSTI DI AMMONIO QUATERNARIO, BENZIL-C 8-18-ALCHILDIMETIL, CLORURI ; No. CAS : 63449-41-2

Indicazioni di pericolo

H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Wir machen
Chemie nutzbar

Nome commerciale del prodotto : Conti® Antipilz (071500360000-0201)

Data di redazione : 25.07.2014

Versione (Revisione) : 9.0.0 (8.1.0)

Data di stampa : 30.10.2014

Consigli di prudenza

P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P101	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P264	Lavare accuratamente braccia dopo l'uso.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P362	Togliere gli indumenti contaminati.

2.3 Altri pericoli

Nessuno

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

BIOCIDI

3.2 Miscele

Ingredienti pericolosi

COMPOSTI DI AMMONIO QUATERNARIO, BENZIL-C 8-18-ALCHILDIMETIL, CLORURI ; CE N. : 264-151-6; No. CAS : 63449-41-2

Quota del peso : $\geq 3 - < 5 \%$

Classificazione 67/548/CEE : N ; R50 C ; R34 Xn ; R21/22

Classificazione 1272/2008 [CLP] : Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302 Acute Tox. 4 ; H312 Aquatic Acute 1 ; H400

Altre informazioni

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

In caso di inalazione

Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico. Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

In caso di contatto con la pelle

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. in caso di reazioni cutanee, consultare un medico.

Dopo contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

In caso di ingestione

Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente).

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Difficoltà di respirazione Tosse Irritazione polmonare Irritazione degli occhi.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Wir machen
Chemie nutzbar

Nome commerciale del prodotto : Conti® Antipilz (071500360000-0201)

Data di redazione : 25.07.2014

Versione (Revisione) : 9.0.0 (8.1.0)

Data di stampa : 30.10.2014

4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuno

SEZIONE 5: Misure antincendio

Il prodotto stesso non è infiammabile. Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

5.1 Mezzi di estinzione

Agente estinguente adeguato

schiuma resistente all'alcool Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂) Estintore a polvere Acqua spray

Agente estinguente inadatto

Pieno getto d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂) Ossidi di azoto (NO_x)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Vestito protettivo.

5.4 Altre informazioni

raccogliere separatamente l'acqua di estinzione contaminata, non deve arrivare alle fognie. Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Usare equipaggiamento di protezione personale. Provvedere ad una sufficiente aerazione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

6.2 Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere meccanicamente. Pulire con materiale assorbente (p.es. pezza, vello). Pulire bene le superfici sporche. Pulire con detergenti. Evitare solventi. Raccogliere in contenitori adatti e chiusi e portare a smaltimento.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Nessuno

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento



7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi capitolo 8). Le zone di lavoro dovrebbero essere strutturate in maniera tale da rendere possibile la pulizia in ogni momento.

Misure di protezione

Tutti i processi sono da impostare in modo da escludere: Inalazione di vapori o nebbia/aerosol

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Wir machen
Chemie nutzbar

Nome commerciale del prodotto : Conti® Antipilz (071500360000-0201)

Data di redazione : 25.07.2014

Versione (Revisione) : 9.0.0 (8.1.0)

Data di stampa : 30.10.2014

Misure antincendio

Solite misure della protezione antincendio preventiva.

Misure per evitare la formazione di aerosoli e polveri

Vapori/aerosoli dovrebbero essere aspirati direttamente al posto in cui si sono formati.

Precauzioni ambientali

Pozzetti e canali devono essere protetti contro la diffusione del prodotto.

Requisiti o regole specifiche per maneggiare il prodotto

Per diluire o sciogliere iniziare sempre con l'acqua e versarvi dentro lentamente il prodotto.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Classe di deposito (VCI): 12

Classe di deposito (TRGS 510) : 12

7.3 Usi finali specifici

Nessuno

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Nessuno

8.2 Controlli dell'esposizione



Protezione individuale

Protezione occhi/viso

Occhiali con protezione laterale

Protezione della pelle

Protezione della mano

Tipo di guanto adatto : Guanti lunghi con risvolti

Materiale appropriato : NBR (Caucciù di nitrile)

Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) : > 480 min

Spessore del materiale del guanto : 0,4 mm

Ulteriori misure per la protezione delle mani : Prima dell'uso controllare la tenuta/impermeabilità. Indossare i guanti non in zone, dove si trovano parti o utensili rotanti. Se si prevede un riutilizzo dei guanti, questi devono essere puliti prima di essere tolti, per poi essere conservati in un posto arieggiato.

Annotazione : I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione per il corpo

camice di laboratorio Blusa da fuochista

Materiale consigliato : Fibra naturale (cotone) fibra sintetica resistente al calore

Ulteriori misure per la protezione del corpo : Per proteggersi dal contatto con la pelle necessita una protezione del corpo (oltre ai normali vestiti da lavoro). Scarpe protettive resistenti a sostanze chimiche.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Wir machen
Chemie nutzbar

Nome commerciale del prodotto : Conti® Antipilz (071500360000-0201)

Data di redazione : 25.07.2014

Versione (Revisione) : 9.0.0 (8.1.0)

Data di stampa : 30.10.2014

Annotazione : Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti.

Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. Protezione delle vie respiratorie necessaria a: superamento del valore limite

Annotazione

La classe di filtro di protezione delle vie respiratorie va assolutamente adattata alla concentrazione massima di sostanza tossica (gas/vapore/aerosol/particelle) che si può generare nel trattamento con il prodotto!

Misure igieniche e di sicurezza generali

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Applicare prodotti per la cura della pelle dopo il lavoro.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : liquido/a

Colore : incolore

Odore : caratteristico/a

Dati di base rilevanti di sicurezza

Punto/ambito di ebollizione :	(1013 hPa)		nessuni/nessuno		
Punto d'infiammabilità :			nessuni/nessuno		DIN 51755 part 1
Pressione di vapore :	(50 °C)		Nessun dato disponibile		
Densità :	(20 °C)	ca.	1,000	g/cm ³	
Test di separazione di solventi :	(20 °C)		nessuni/nessuno		
Valore pH :	(20 °C / conc.)		Nessun dato disponibile		
Tempo di efflusso :	(20 °C)	ca.	12	s	Bicchiere DIN 4 mm
Massima percentuale di COV (CE) :	(20 °C)			Peso %	gem. RL 1999/13/EG
Valore dei composti organici volatili (VOC) :		ca.	10,0	g/l	

9.2 Altre informazioni

Dati ulteriori non disponibili

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazione esotermica con: Acido

10.4 Condizioni da evitare

Non ci sono informazioni disponibili.

10.5 Materiali incompatibili

Acido Agenti ossidanti.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si decompone se utilizzato nelle condizioni previste.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Wir machen
Chemie nutzbar

Nome commerciale del prodotto : Conti® Antipilz (071500360000-0201)

Data di redazione : 25.07.2014

Versione (Revisione) : 9.0.0 (8.1.0)

Data di stampa : 30.10.2014

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Effetti acuti

Irritazione e ustione

11.2 Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione

Non ci sono informazioni disponibili.

11.3 Altri effetti nocivi

Non ci sono informazioni disponibili.

11.4 Indicazioni aggiuntive

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale. Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP] Non sono presenti dati tossicologici.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Non ci sono informazioni disponibili.

12.2 Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.4 Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non ci sono informazioni disponibili.

12.6 Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

12.7 Ulteriori avvertimenti ecologici

Nessuno

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

Il prodotto è una soluzione alcalina. Prima di scaricarlo nell'impianto di depurazione, di regola è necessaria una neutralizzazione. Smaltire rispettando la normativa vigente.

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Non ci sono informazioni disponibili.

13.2 Indicazioni aggiuntive

Nessuno

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Wir machen
Chemie nutzbar

Nome commerciale del prodotto : Conti® Antipilz (071500360000-0201)

Data di redazione : 25.07.2014

Versione (Revisione) : 9.0.0 (8.1.0)

Data di stampa : 30.10.2014

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4 Gruppo d'imballaggio

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5 Pericoli per l'ambiente

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuno

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Norme nazionali

Classe di pericolo per le acque (WGK)

Classe : 1 (Leggermente inquinante per l'acqua.) Classificazione conformemente a VwVwS

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1 Indicazioni di modifiche

02. Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP] · 02. Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP] - Componenti determinanti il pericolo pronti all' etichettamento · 02. Etichettatura (67/548/CEE o 1999/45/CE) · 02. Etichettatura (67/548/CEE o 1999/45/CE) - Componenti determinanti il pericolo pronti all' etichettamento · 03. Ingredienti pericolosi · 07. Indicazioni per lo stoccaggio comune - Classe di deposito · 08. Valori limiti per l'esposizione professionale · 15. Technische Anleitung Luft (TA-Luft)

16.2 Abbreviazioni ed acronimi

Nessuno

16.3 Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessuno

16.4 Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

H302+H312	Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
R21/22	Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.
R34	Provoca ustioni.
R50	Altamente tossico per gli organismi acquatici.

16.5 Indicazione per l'istruzione

Nessuno

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Wir machen
Chemie nutzbar

Nome commerciale del prodotto : Conti[®] Antipilz (071500360000-0201)

Data di redazione : 25.07.2014

Versione (Revisione) : 9.0.0 (8.1.0)

Data di stampa : 30.10.2014

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.
